

2 *Papers laid* [RAJYA SABHA] *on the table*

- (c) Statement giving reasons for the delay in laying the papers mentioned at (a) above. [Placed in Library. See No. L.T. 2172/17/20]

(iv) (a) Annual Report and Accounts of the National Institute of Unani Medicine (NIUM), Bengaluru, for the year 2018-19, together with the Auditor's Report on the Accounts.

(b) Review by Government on the working of the above Institute.

(c) Statement giving reasons for the delay in laying the papers mentioned at (a) above. [Placed in Library. See No. L.T. 2173/17/20]

(v) (a) Annual Report and Accounts of the National Institute of Ayurveda, Jaipur, for the year 2018-19, together with the Auditor's Report on the Accounts.

(b) Review by Government on the working of the above Institute.

(c) Statement giving reasons for the delay in laying the papers mentioned at (a) above. [Placed in Library. See No. L.T. 2174/17/20]

Notification of Ministry of Personnel, Public Grievances and Pensions

THE MINISTER OF STATE OF THE MINISTRY OF DEVELOPMENT OF NORTH EASTERN REGION; THE MINISTER OF STATE IN THE PRIME MINISTER'S OFFICE; THE MINISTER OF STATE IN THE MINISTRY OF PERSONNEL, PUBLIC GRIEVANCES AND PENSIONS; THE MINISTER OF STATE IN THE DEPARTMENT OF ATOMIC ENERGY; AND THE MINISTER OF STATE IN THE DEPARTMENT OF SPACE (DR. JITENDRA SINGH): Sir, I lay on the Table, under Section 61 of the Lokpal and Lokayuktas Act, 2013, a copy (in English and Hindi) of the Ministry of Personnel, Public Grievances and Pensions (Department of Personnel and Training), Notification No. G.S.R. 148 (E), dated the 2nd March, 2020, publishing the Lokpal (Complaint) Rules, 2020.

I Annual Report and Accounts (2018-19) of Khuda Bakhsh Oriental Public Library, Patna and related papers.

II Annual Reports and Accounts (2018-19) of various Cultural Centres and Museums and related papers

संस्कृति मंत्रालय के राज्य मंत्री; पर्यटन मंत्रालय के राज्य मंत्री (श्री प्रह्लाद सिंह पटेल): महोदय, मैं निम्नलिखित पत्र सभा पटल पर रखता हूँ:-

I. (1) खुदा बरखा ओरियंटल पब्लिक लाइब्रेरी अधिनियम, 1969 की धारा 21 के अधीन निम्नलिखित पत्रों की एक-एक प्रति (अंग्रेज़ी तथा हिन्दी में):-

(क) 2018-19 के वर्ष के लिए खुदा बरखा ओरियंटल पब्लिक लाइब्रेरी, पटना का वार्षिक प्रतिवेदन और लेखे तथा लेखाओं पर लेखापरीक्षक का प्रतिवेदन।

(ख) उपर्युक्त लाइब्रेरी के कार्यकरण की सरकार द्वारा समीक्षा।

(2) ऊपर (1) में उल्लिखित पत्रों को सभा पटल पर रखने में हुए विलंब के कारणों को दर्शाने वाला विवरण (अंग्रेज़ी तथा हिन्दी में)।

[Placed in Library. See No. L.T. 2225/17/20]

II. निम्नलिखित पत्रों की एक-एक प्रति (अंग्रेज़ी तथा हिन्दी में):-

(i) (क) 2018-19 के वर्ष के लिए उत्तर क्षेत्र सांस्कृतिक केन्द्र (एन.जेड.सी.सी.), पटियाला, पंजाब का वार्षिक प्रतिवेदन और लेखे तथा लेखाओं पर लेखापरीक्षक का प्रतिवेदन।

(ख) उपर्युक्त केन्द्र के कार्यकरण की सरकार द्वारा समीक्षा।

(ग) ऊपर (क) में उल्लिखित पत्रों को सभा पटल पर रखने में हुए विलंब के कारणों को दर्शाने वाला विवरण। [Placed in Library. See No. L.T. 2223/17/20]

(ii) (क) 2018-19 के वर्ष के लिए ललित कला अकादमी, नई दिल्ली का वार्षिक प्रतिवेदन और लेखे तथा लेखाओं पर लेखापरीक्षक का प्रतिवेदन।

(ख) उपर्युक्त अकादमी के कार्यकरण की सरकार द्वारा समीक्षा।

(ग) ऊपर (क) में उल्लिखित पत्रों को सभा पटल पर रखने में हुए विलंब के कारणों को दर्शाने वाला विवरण। [Placed in Library. See No. L.T. 2222/17/20]

(iii) (क) 2018-19 के वर्ष के लिए राष्ट्रीय विज्ञान संग्रहालय परिषद् (एन.सी.एस.एम.), कोलकाता का वार्षिक प्रतिवेदन और लेखे तथा लेखाओं पर लेखापरीक्षक का प्रतिवेदन।

(ख) उपर्युक्त परिषद् के कार्यकरण की सरकार द्वारा समीक्षा।

(ग) ऊपर (क) में उल्लिखित पत्रों को सभा पटल पर रखने में हुए विलंब के कारणों को दर्शाने वाला विवरण। [Placed in Library. See No. L.T. 2224/17/20]

(iv) (क) 2018-19 के वर्ष के लिए संगीत नाटक अकादमी, नई दिल्ली का वार्षिक प्रतिवेदन और लेखे तथा लेखाओं पर लेखापरीक्षक का प्रतिवेदन।

(ख) उपर्युक्त अकादमी के कार्यकरण की सरकार द्वारा समीक्षा।

- (ग) ऊपर (क) में उल्लिखित पत्रों को सभा पटल पर रखने में हुए विलंब के कारणों को दर्शाने वाला विवरण। [Placed in Library. See No. L.T. 2221/17/20]
- (v) (क) 2018-19 के वर्ष के लिए राष्ट्रीय नाट्य विद्यालय (एन.एस.डी.), नई दिल्ली का वार्षिक प्रतिवेदन और लेखे तथा लेखाओं पर लेखापरीक्षक का प्रतिवेदन।
- (ख) उपर्युक्त विद्यालय के कार्यकरण की सरकार द्वारा समीक्षा।
- (ग) ऊपर (क) में उल्लिखित पत्रों को सभा पटल पर रखने में हुए विलंब के कारणों को दर्शाने वाला विवरण। [Placed in Library. See No. L.T. 2217/17/20]
- (vi) (क) 2018-19 के वर्ष के लिए तिब्बती ग्रंथ एवं अभिलेख पुस्तकालय (एल.टी.डब्ल्यू.ए.) धर्मशाला, हिमाचल प्रदेश का वार्षिक प्रतिवेदन और लेखे तथा लेखाओं पर लेखापरीक्षक का प्रतिवेदन।
- (ख) उपर्युक्त पुस्तकालय के कार्यकरण की सरकार द्वारा समीक्षा।
- (ग) ऊपर (क) में उल्लिखित पत्रों को सभा पटल पर रखने में हुए विलंब के कारणों को दर्शाने वाला विवरण। [Placed in Library. See No. L.T. 2218/17/20]
- (vii) (क) 2017-18 के वर्ष के लिए उत्तर मध्य क्षेत्र सांस्कृतिक केन्द्र (एन.सी.जे.डी.सी.सी.), इलाहाबाद का वार्षिक प्रतिवेदन और लेखे तथा लेखाओं पर लेखापरीक्षक का प्रतिवेदन।
- (ख) उपर्युक्त केन्द्र के कार्यकरण की सरकार द्वारा समीक्षा।
- (ग) ऊपर (क) में उल्लिखित पत्रों को सभा पटल पर रखने में हुए विलंब के कारणों को दर्शाने वाला विवरण। [Placed in Library. See No. L.T. 2216/17/20]
- (viii)(क) 2018-19 के वर्ष के लिए गांधी स्मृति एवं दर्शन समिति, नई दिल्ली का वार्षिक प्रतिवेदन।
- (ख) 2018-19 के वर्ष के लिए गांधी स्मृति एवं दर्शन समिति, नई दिल्ली के वार्षिक लेखे और उन पर लेखापरीक्षा प्रतिवेदन।
- (ग) उपर्युक्त समिति के कार्यकरण की सरकार द्वारा समीक्षा।
- [Placed in Library. See No. L.T. 2216/17/20]
- (ix) (क) 2018-19 के वर्ष के लिए सांस्कृतिक स्रोत तथा प्रशिक्षण केन्द्र (सी.सी.आर.टी.), नई दिल्ली का वार्षिक प्रतिवेदन और लेखे तथा लेखाओं पर लेखापरीक्षक का प्रतिवेदन।
- (ख) उपर्युक्त केन्द्र के कार्यकरण की सरकार द्वारा समीक्षा।
- (ग) ऊपर (क) में उल्लिखित पत्रों को सभा पटल पर रखने में हुए विलंब के कारणों को दर्शाने वाला विवरण। [Placed in Library. See No. L.T. 2220/17/20]

- (x) (क) 2018-19 के वर्ष के लिए पश्चिमी क्षेत्र सांस्कृतिक केन्द्र, उदयपुर, राजस्थान का वार्षिक प्रतिवेदन और लेखे तथा लेखाओं पर लेखापरीक्षक का प्रतिवेदन।
- (ख) उपर्युक्त केन्द्र के कार्यकरण की सरकार द्वारा समीक्षा।
- (ग) ऊपर (क) में उल्लिखित पत्रों को सभा पटल पर रखने में हुए विलंब के कारणों को दर्शाने वाला विवरण। [Placed in Library. See No. L.T. 2386/17/20]

I Notifications of Ministry of Health and Family Welfare.**II Annual Reports and Accounts (2018-19) of various AIIMS and related papers.****III Annual Reports and Accounts (2018-19) of various Medical Institutes and related papers.**

स्वास्थ्य और परिवार कल्याण मंत्रालय में राज्य मंत्री (श्री अश्विनी कुमार चौबे): महोदय, मैं निम्नलिखित पत्र सभा पटल पर रखता हूँ:-

- I. औषधि और प्रसाधन सामग्री अधिनियम, 1940 की धारा 38 के अधीन स्वास्थ्य और परिवार कल्याण मंत्रालय (स्वास्थ्य और परिवार कल्याण विभाग), की निम्नलिखित अधिसूचनाओं की एक-एक प्रति (अंग्रेजी तथा हिन्दी में):-
- (1) औषधि और प्रसाधन सामग्री (संशोधन) नियम, 2020 प्रकाशित करने वाली सा.का.नि. 101 (अ), दिनांक 11 फरवरी, 2020.
 - (2) चिकित्सा युक्ति (संशोधन) नियम, 2020 प्रकाशित करने वाली सा.का.नि. 102 (अ), दिनांक 11 फरवरी, 2020. [Placed in Library. for (1)&(2) See No. L.T. 2213/17/20]
- II. (1) अखिल भारतीय आयुर्विज्ञान संस्थान अधिनियम, 1956 (2012 में यथा संशोधित) की धारा 18 की उप धारा (4) और धारा 19 के अधीन निम्नलिखित पत्रों की एक-एक प्रति (अंग्रेजी तथा हिन्दी में):-
- (i) (क) 2018-19 के वर्ष के लिए अखिल भारतीय आयुर्विज्ञान संस्थान (ए.आई.आई.एम.एस.), नई दिल्ली का तिरसठवां वार्षिक प्रतिवेदन और लेखे तथा लेखाओं पर लेखापरीक्षक का प्रतिवेदन।
 - (ख) उपर्युक्त संस्थान के कार्यकरण की सरकार द्वारा समीक्षा।
- [Placed in Library. See No. L.T. 2176/17/20]
- (ii) (क) 2018-19 के वर्ष के लिए अखिल भारतीय आयुर्विज्ञान संस्थान (ए.आई.आई.एम.एस.), मुवनेश्वर, ओडिशा का सातवां वार्षिक प्रतिवेदन और लेखे तथा लेखाओं पर लेखापरीक्षक का प्रतिवेदन।